

唯一能与**可爱淘**树敌的恶魔小天后——**天狼星**
统领新一轮“狼”潮汹涌而来 引爆超级纯真恋情核动力

天使恶魔

100天

100일에서
영원까지

[韩] 朴素英 著
姜镕哲 译



100일에서
영원까지

天使惡魔

100天

[韩] 朴素英 著
姜镕哲 译



◆ 漓江出版社

桂图登字: 20-2005-176

图书在版编目(CIP)数据

天使恶魔 100 天/(韩)朴素英著;姜镕哲译.

桂林:漓江出版社, 2006. 4

ISBN 7-5407-3690-9

I. 天… II. ①朴…②姜… III. 长篇小说—韩国—现代

IV. I312.645

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 024654 号

100 일에서 영원까지 © 2004 by Park, So-young

Translation rights arranged by Communication group Dong-A publisher Co.
through Shinwon Agency Co. in Korea

Simplified Chinese edition copyright © 2006 by Lijiang Publishing House

本书简体版权由韩国信元代理公司安排取得

天使恶魔 100 天

(韩)朴素英 著 姜镕哲 译

责任编辑: 余向丽 美术编辑: 罗 云

责任校对: 田 芳 责任监印: 唐慧群

出版人: 李元君

出版发行: 漓江出版社

社址: 广西桂林市南环路 22 号 邮编: 541002

电话: 0773-2821573(邮购) 2863978(发行部)

传真: 0773-2821268 2802018

E-mail: ljcbbs@public.glptt.gx.cn

<http://www.Lijiang-pub.com>

印制: 中国农业出版社印刷厂

开本: 700×1000 1/16 字数: 340 千字 印张: 19.25

版次: 2006 年 4 月第 1 版 印次: 2006 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1—13 000 册

书号: ISBN 7-5407-3690-9/ I · 2470

定价: 22.00 元

漓江版图书: 版权所有, 侵权必究

漓江版图书: 如有印装质量问题, 可随时与工厂调换

目 录

[第一章] 天使降临

第一，除了房子以外的所有家产要捐给社会。第二，再辛苦也要守住房子，不可以出租。啊！还有财产继承税已经通过我交付完毕，还有……第三，高中毕业后，20岁生日时，要与未婚夫结婚。但是，如果出现让你可以抛弃一切去爱的人，也可以与他结婚。

Part 1 晴天霹雳 / 6

Part 2 选拔女佣 / 11

[第二章] 遭遇恶魔

迷人的眼神，深邃的眼眸，尖尖的鼻子，嫩滑的双唇，高高的个子，修长的腿，穿着的针织毛衣显出他结实的身材。佳恩的脸越来越热，心也怦怦直跳。“一见钟情，我，我真的一眼就喜欢上他了。对！就是他了！我韩佳恩！为了与你的爱情，我要拼上我的性命！”

Part 1 那家伙长得好帅 / 30

Part 2 没教养的主人 / 49

Part 3 意想不到的同居 / 71

[第三章] 恶魔之吻

时允看着止不住笑的佳恩，生气似的用自己的嘴堵住了佳恩的嘴。他用胳膊圈住佳恩的肩膀，另一只手托住佳恩的后脑勺，慢慢地温柔地向佳恩的嘴唇探索过去。是接吻！而且，还是初吻……

Part 1 第一次接吻 / 86

Part 2 对她的求爱 / 106

Part 3 心跳 / 123

Part 4 误会的延续 / 141

Part 5 爱你，我爱你…… / 166

Part 6 开始的恋人们 / 189

Part 7 乐山海水浴场 / 206

[第四章] 戒之封印

“好啦，就NG，NG好了。我们重新来吧，从哪开始好呢？对了，就从闭眼睛开始吧。好，准备……开始！”佳恩感受着缠在她手指上的东西，慢慢睁开眼睛，再一次被感动了。那戒指的纹样……中间还刻着S&G，四角形的周围闪闪发光，还是个挺有分量的金戒指呢。

Part 1 她的未婚夫 / 224

Part 2 100天到永远 / 243

Part 3 求婚 / 256

Part 4 离别 / 269

[第五章] 爱情之心

“新郎说需要伴郎，我现在做司仪，李时允！请你站起来走到新郎边上。”

“小子，你就结你的婚呗，还什么伴郎啊？你就是个奇怪的家伙，你到底想干什么？”

“你握住佳恩的手。”

“小子，你新娘的手，为什么让我握呀？”

“你这个伴郎怎么那么多话呀，让你做什么你就做。”

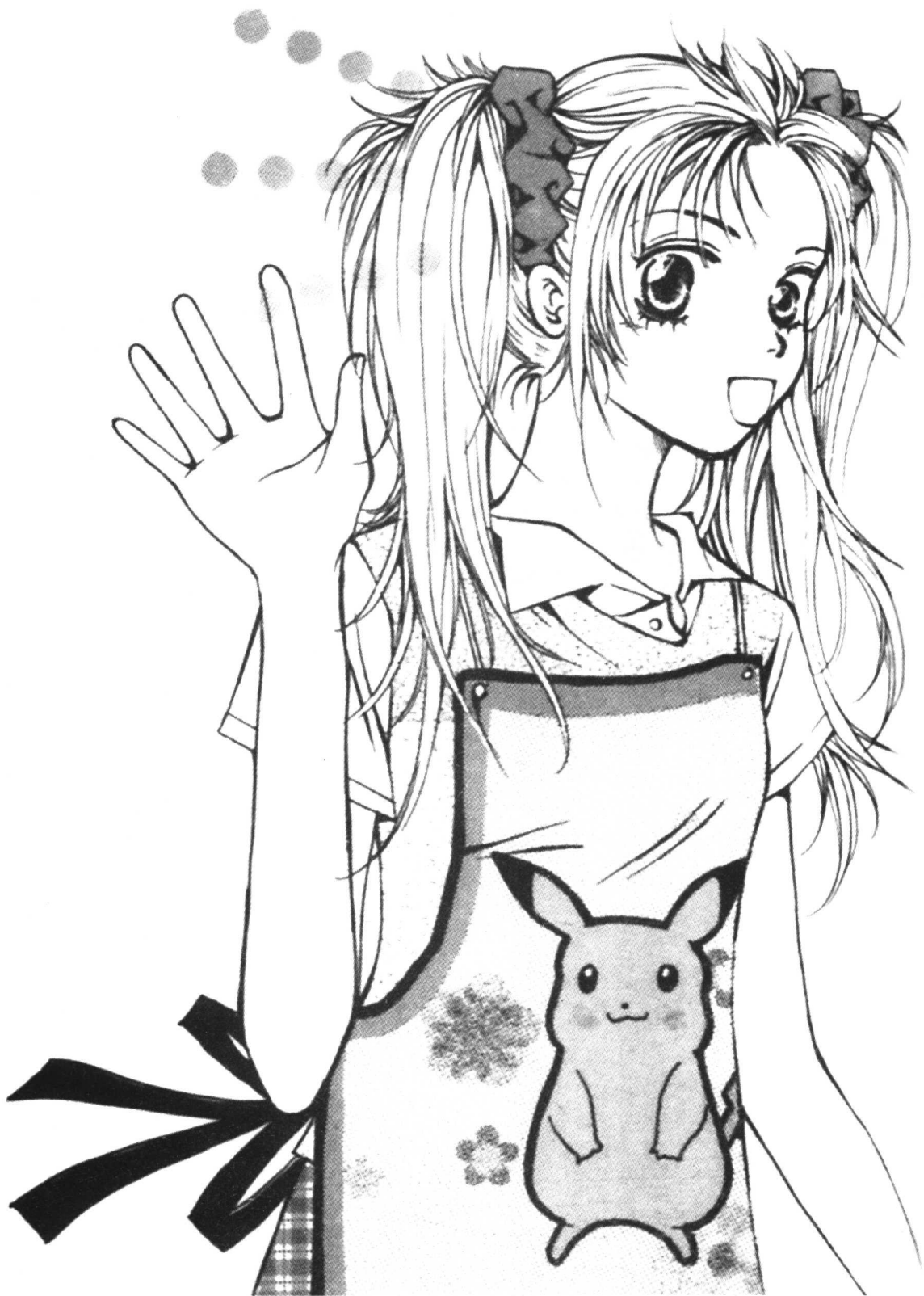
“是你让我握，我没办法才握的呀，反正你这个家伙真是奇怪。奇怪的家伙！让伴郎握新娘的手，世上哪有这样的婚礼呀，真是的……”

Part 1 友情，爱情…… / 288

Part 2 爱是永恒的 / 297



呀哈，天使开始出发囉~~
加油！加油！



天使降临

第一章

第一，除了房子以外的所有家产要捐给社会。
第二，再辛苦也要守住房子，不可以出租。啊！还有财产继承税已经通过我交付完毕，还有……
第三，高中毕业后，20岁生日时，要与未婚夫结婚。但是，如果出现让你可以抛弃一切去爱的人，也可以与他结婚。



Part 1 晴天霹雳

寒假的一天，与往常并无分别，有一点点无聊，佳恩万万没想到会发生这样的事情。听到金律师说出这些令人难以置信的事，她突然双腿发软，瘫坐在地上。

“金律师，您……您说什么？您刚才说什么？啊？他们扔下我，就去世了……是这样的吗？”

佳恩重复着律师的话，眼泪止不住地滴落下来。在她面前站着的律师像宣判死刑似的，竟然又重复了一次。

“真的很遗憾……但事实就是如此。韩导演，也就是您父亲，和您母亲裴敏珠在拍摄完最后的海报后，两个人就安静地离开了人世。DVD和海报很快就会送到。”

之前的惊讶和无奈，在听完律师这一席话后转变为痛苦，佳恩不知不觉地叹息着。

“啊，漂亮的海报……您刚才说的是漂亮海报吗？他们会这样的，当然会了。但是有没有给我留下遗言呢……对了，没有遗言吗？有没有？”佳恩小心地询问律师，她抱着一点点的希望。

“当然有了。但是，那个有点……”

律师最后一句说得很含糊，让她感觉到有些蹊跷。但值得庆幸的是，至少，老爸老妈没有忘记她，还留有遗言给她。想到这，佳恩做出一副满不在乎的样子。

“我能想到老爸老妈的遗言不会是那么简单的，所以，您可以放心地说了。”

听到佳恩这么说，律师深深地吸了一口气。

“那我就开始说了。第一，除了房子以外的所有家产捐给社会。第二，再辛苦也要守住房子，并且不可以出租。啊！还有财产继承税已经通过我交付完毕，还有……”

“哈——我就知道会这样，每天都跟我说，要学会自立……你们知道我



最讨厌的词语是什么吗？就是那个自以为是的‘自立’！爸爸是当代最优秀的导演如何！妈妈是最优秀的女演员又如何！15年，一直在恋爱，干吗不继续恋爱，非要结婚，非要生下我……既然生下我，就该好好疼我，爱我，可却在我上中学的时候，丢下我跑去非洲，现在倒好，干脆撒手人寰了！让我变成了真正的孤儿！这样还不够，竟然还把那么多的财产捐给社会。让我守住这宫殿般大的房子？光房子的财产税也不是一笔小数目呀……啊？！还不如带我一起去死呢！真是气死我了！寒假结束后我才高三啊……”佳恩心急火燎。“为什么这样的事情总是发生在我身上呢？”佳恩无声无息地流着眼泪，感觉似乎失去了所有的人生乐趣，金律师也为她难过。

“啊，对了，佳恩，还有一条……”

“啊，还有吗？呵呵……这样呀，那请您快说吧。看看还有什么事能吓倒我。”

真是太令人失望了，佳恩已经不再奢求什么了，她不由得冷笑一声。

“那，我继续了。第三，高中毕业后，20岁生日时，要与未婚夫结婚。但是，如果出现让你可以抛弃一切去爱的人，也可以与他结婚。不过，我想不会那么容易吧？要是真的发生了，恐怕接下来还会有更难的要求在等着你，现在可不能说。”

佳恩根本没有听到金律师最后说的是什么。什么？在20岁时，要与未婚夫结婚？疯了，简直疯了，老爸老妈肯定受了什么刺激。虽然他们每天都在说，人生如戏……老爸老妈，我可不是演员，没必要按照他们的剧本活着！应该走自己的路。此外，刚才还说什么来着？如果出现能够抛弃一切去爱的人，可以与他结婚。现在不是惊讶的时候，一定要找到自己的爱情！等着吧。佳恩毅然下定决心拼命去寻找自己的爱情。遗憾的是，现在，父母的去世对她来说并不是那么重要了。习惯了一直以来的分离，现在，父母的在与不在，都没什么太大的区别。似乎有一天他们会回来告诉她，这一切不过是一个玩笑而已。

所以，此时，更令她担心的是自己的人生会不会因他们的遗言而改变。对她来说，自立是最讨厌的词语。虽然年纪还很小，但是她已经成为一个自信心很强的女孩子。

“那个，佳恩，刚才看你那么坚定的表情，是不是想到了可以赚大钱的工作了？”

听到金律师的话，佳恩猛地想起更现实的第一条、第二条遗言。想到这



里，她叹了口气……呼……是啊，我现在该想想该怎么赚钱了，赚了钱才能守住这陪我一起长大的房子。我要一边赚钱，一边寻找我的爱情，真是命苦啊……

显得更加忧郁的佳恩无力地说：“哪有啊，金律师，哪会有那么容易的事情啊。”

“既然如此，参考一下我帮你找的两份工作吧。都是能够赚很多钱的工作哦。第一，你可以凭出色的相貌应征电影演员。第二，你可以参加某个家族的女佣选拔。怎么样？当然，由佳恩你自己来选择。”

这位金律师还真喜欢凡事列出个条条框框呢。

也好，不管怎样还是可以参考一下。演员？不行，我不喜欢做演员。只有像妈妈那样喜欢被人追捧，从追捧中感受幸福的人才会去做演员。真的不希望过那样的日子，平凡地过一辈子不是更好吗。那么……还是去应征女佣吧。不管怎样，这么大的屋子一直都是自己在打扫，吃的也没问题，把别人的家权当自己的就可以了。佳恩想了会儿，自信地说：

“我已经决定了，我要应征女佣。”

临走时，金律师又叮嘱了一句：

“佳恩，这件事不可以告诉其他人，还需要办理一些你父母嘱托的事情。所以，不管怎么伤心都要忍耐，知道吗？”

这句话，听起来像是在说现在不是该伤心的时候。

接下来的日子平平淡淡，一天又一天。虽然没有公布，但在佳恩的心里，父母的去世已成为事实。日复一日，终于到了应征女佣的那一天。佳恩适当地装扮了一下，暗暗下决心一定要被选上。她看了看时间，向目的地出发。到了应征地点，佳恩被眼前的宅子吓了一跳。一个雄伟壮观如同宫殿般的豪宅，难怪一个小小的女佣也要精挑细选。

自己的家已经算是很大的了，可是，与这个比就逊色了很多。佳恩粗略地看了看屋外的庭院，感受着每个地方带给她的新奇，于是再次坚定了自己的信念，走向应征者的聚集处。抓住门把手时，还是忍不住有些发抖。走进，屋子里已经站了几个人。但是，现在……这到底是在……干什么……选美吗？

看着这些来应征的女孩子，佳恩更加迷惑，她突然想起了金律师的话。

“应征这个职位可不是件容易的事，有很多人虎视眈眈地盯着呢。”

虽然这户人家会给很多佣金，但是她无法理解的是，来应征的女孩子为



什么要打扮得这么漂亮！而且还有年纪很小的，大概和自己一般大吧。不错呀……这地方不错！可再怎么看，也不可能是电视台吧。佳恩奇怪地四处张望。可是，似乎所有聚集在这的女孩子都在盯着她看。也难怪，作为最佳女演员的女儿，她的容貌怎能不引起其他人的注意呢。

她即使不刻意装扮也会漂亮得让人羡慕。佳恩没有在乎她们的眼神，她没有精力去关心这些，为了打工赚钱，为了独立生活，她已经努力了5年。这当然也“归功”于父母所谓的自立——“零花钱还是自己赚自己花”的要求。

“如果她们比我能干怎么办？这个职位可不能让其他人抢走！”

这才是她所担心的。对佳恩来说，这可是事关生死的事情啊。她到最后也没有想明白这些人到底在做什么。

“那个……你们干活都很勤快吧？”佳恩走到她们的身边。

听到这个奇怪的问题，她们从头到脚打量了她一番。佳恩没有化妆，白色毛衫搭配漏洞牛仔裤，蓝色外套，看上去朝气蓬勃。衣着再普通，她的美丽依然很耀眼……耀眼得让人妒忌。这时，佳恩才注意到，和她们比起来，自己的装扮实在是太朴素了。在等待回答的同时，佳恩的自信心也在一点点地消减。

这时，其中的一个女孩子说：

“我的目的不在工作。”

那……她来是为了什么？……看着迷惑不解的佳恩，那些女孩子开始小声地嘀咕。

“这家主人真的很有钱呢！”

“对哦！家里世代都是医学博士，据说是大家公认的有钱人哦。光是继承下来的遗产数目就很惊人了……”

“据说这次招聘女佣也是为选拔结婚的人选呢。”

“其实我也是听到这样的传言才来应征的。”

“啊，其实，我也是的。”

“我也是呀……”

除了佳恩，来这里的六个人当中有三个人的目的是一致的。听到这些，佳恩心里很高兴。

“原来她们是想傍大款啊，我对这家的老头子才没有兴趣呢，我所关心的只有钱，钱！我的爱情，恐怕要在转学后的学校中寻找了，真希望招聘能赶快开始。”



佳恩不知不觉地笑了笑，这时从屋里走出来一对有些年纪的大叔和大婶。

如果说从肚子能看出一个人的性格的话，那么这位大婶大概不好相处。还有，走在前面的大叔脸上的那股认真劲儿……他可千万不要是这家的主人呀……大叔站在她们的前面。

“各位，欢迎大家的光临。我们还是直接进入正题吧，来应征的共有七位，选拔将持续一个星期，每天需要做的事情也会有所不同。审查的项目包括：1.打扫屋子；2.洗衣服；3.熨衣服；4.去市场买菜，做一天的三顿饭，打扫厨房；5.打扫游泳池及清理垃圾；6.打扫前院及管理；7.打扫后院及插花。从现在开始点名，要记住，点名的顺序与审查项目的顺序相同。即第5个被点名的人要从第5项工作开始做起，以这样的方式循环，做完一个星期。审查由我和旁边的大婶来进行。1号韩佳恩！2号罗美来！3号崔善珠！4号郑达莱！5号裴娜丽！6号盛时恩！7号南宫顺！今天是第一天，先请各位到自己的房间把带来的行李放好，可以先熟悉一下环境，然后，就可以吃晚饭了。吃完晚饭，先对自己要做的事情制定好计划，早点休息。对了！还有，每个人做完当天的事情后，就可以自由活动了，也可以外出，但是一定要在晚上11点就寝时间之前回来。”

终于讲完了，看来这位大叔不是这家的主人。看看周围其他人的表情，也都更加认真起来。大概是这位大叔讲得井井有条的缘故吧，佳恩也感觉自己要做的是件非常伟大的事情，接着，跟着那些女孩子走进指定的房间。要呆上一周的房间……也许还会呆上更长的时间呢。这样一想，佳恩的脚步真的有些沉重。



Part 2 选拔女佣

佳恩的房间果然如同这座建筑物一般整齐漂亮。当然这不是自己一个人的房间，因为有七位应征者，有的房间有两个人同住，有的房间有三个人同住，这间屋子算是最大的一间。当佳恩走进房间的时候，2号罗美来和3号崔善珠正在整理自己的行李。矮小可爱的罗美来向佳恩打了个招呼，而眼睛、嘴、鼻子都非常标致的崔善珠只瞧了佳恩一眼，没说一个字，眼神就又重新落到行李上。佳恩心想，还是要打个招呼的，于是微笑着对她们说：“你们好，很高兴见到你们。我叫韩佳恩，希望这一周我们能相处得愉快。”

可爱的罗美来走到佳恩的面前，伸出手，说：“我叫罗美来。”

说完，她踮起脚尖，对着佳恩的耳朵轻声说：

“我认识你，你是韩导演和裴敏珠的女儿韩佳恩吧？”

“你怎么知道？”

佳恩的眼睛睁得大大的。

“问我怎么知道的呀，以前看过你和父母一起在杂志上出现的照片。我可是裴敏珠的超级粉丝哦，但是像你这样的条件怎么会参加这种选拔呢？你也对这家主人感兴趣吗？”美来的声音既温柔又舒服。

“哦，不是，我是真的很需要钱，我的父母已……现在在非洲呢。”

佳恩突然想起金律师的叮嘱，就很含糊地应付了一句。

“原来是这样啊，好像以前在杂志上看到过，其实我对这样的选拔不感兴趣。可是，我妈妈就不一样啦，以前我们家还算富裕，但是现在，爸爸的事业变得不景气了，家境也变得很差。应征女佣是我妈妈的心愿，所以，我不得不来参加这种奇怪的选拔。”

“啊，原来是这样，不管怎样，我们要好好相处哦。”

“嗯，好，我觉得好荣幸哦，可以和我崇拜的演员裴敏珠的女儿同住一个房间。”

“你那么喜欢我妈妈，我觉得更加荣幸，谢谢你。”

打个招呼就知道了不少有关美来的事情，那么……于是她向崔善珠走过



去。

“你好，我们要好好相处哦。”

“……我才不想和你这样的人好好相处呢。”

面对佳恩热情的招呼，善珠的回答很是冷漠。

“……那是什么意思？像我这样的人？”

“哦……好了，说了又有什么意思呢，还是去做你该做的事情吧。”

没等佳恩说些什么，崔善珠就离开了房间。佳恩看到善珠的举动有点不高兴。这时，美来拽住她。

“佳恩！不要和她说啦。我生来就是乐天派，但是，善珠却是自尊心很强的孩子。而且，还是富裕人家的独生女儿。只是，她对我没有像你那样……我们小的时候关系非常好的。但是，她的爸爸有一天突然去世了。家里的财产也转到她父亲一直信任的一个朋友名下，她的母亲受不了这样的打击，自杀了。现在家里就只剩下她自己，她现在还是难以接受这个现实。其他4个女孩子的家庭也都非常富裕，但都是因为那奇怪的传闻才来到这里的。善珠和我不一样，也许善珠认为你和其他女孩子是一样的呢。哎呀，我耽误你整理行李啦。快点，快点整理好，我们一起去吃饭。”

美来很喜欢说话，但一会儿又独自叹气，表情多变，好像她的身边还有另一个人似的。这家主人到底是多大岁数的老头儿呢，要娶小孩子吗？大概是个很庸俗的人吧。佳恩边想边整理行李。虽说是行李，但也就是几件衣服加上几本书，没过多久，就整理好了。

“啊，好丰富啊，是不是？佳恩。”

“嗯，很久没这样了，能吃上特意为我们准备的饭菜，还有这么多人一起吃。”

这真是幸福的晚饭时刻。一直都生活在非常大的屋子里，讨厌自己一个人吃饭，于是经常在长长的饭桌的另一头放上一只娃娃熊，自问自答，这种情况已经持续5年了。

“你是不是很孤单？以后我陪你一起吃饭，好不好。虽然只有一个星期……啊！对了，你不是还要上高中吗？那怎么办？”

“金律师对我说，这附近有一所叫明成高等学校的，可以转校。大概从开学第一天就要开始去上学了。”

“啊！明成高等学校？太好了，我也在那个学校呢，这里的女孩子都在那



里上学，如果你转学过来，我会每天到你们班去陪你吃饭的。”

知道是同一所学校，美来拍着手露出兴奋的表情。佳恩非常感激她，美来真的是一个可爱善良的女孩子。虽然她们的关系是竞争对手，但就算美来赢得这个职位，佳恩仍会很喜欢她。从小，佳恩就没有什么特别要好的朋友。虽然有很多人关心她，但那种关心只是人们对待新奇玩偶的新鲜，所以，她一直很孤独。忽然，她想起一个人，一个算是比较亲密的童年伙伴。名字和长相已经模糊不清，唯一记得的是，他是个男孩子，佳恩还会时常怀念他。此刻，她躺在床上，回忆着那个特别钟爱泡菜疙瘩汤的男孩子……

“佳恩，韩佳恩！”

洗漱完毕、躺在床上的美来叫了佳恩很多遍。

见她没有反应，美来只好起身拍了拍佳恩的胳膊，她这才缓过神来。

“嗯……嗯……叫我吗？”

“是呀，我叫了你好几次呢。你到底在想些什么啊。”

“啊……嗯，小时候的事情，嘿嘿……叫我有事吗？美来。”

“明天你要打扫吧？我要洗衣服，但不会是手洗吧？”

“不会吧，刚才我看见洗衣间里有洗衣机的。”

“呼——好讨厌，明天6点就要起床。一个星期做完这些事情，整个寒假都要结束了。”

佳恩和躺床上的美来望着天花板海阔天空地闲聊，或许是突然换了环境的缘故吧，两个人都睡不着。一会儿，善珠不耐烦了。

“你们要聊天就到外边去，这么吵，我怎么睡？”

“啊，对不起，善珠，我以为你睡着了呢。美来，明天一早我们就要开始工作了，还是早点睡吧。”

“她的脾气还是那样。好吧，佳恩，你也要好好休息哦。”

小声地道过晚安后她们都闭上了眼睛。这个房间里不是只有她们两个人，善珠会不耐烦也是正常的。

突然的安静，反而让佳恩更加清醒。她开始拼命地数山羊，但山羊都不知道跑去哪里了，脑子里全是去世的父母。现在真是孤家寡人了，可这种伤心会让她习惯性地想起那个男孩子。真的好想再遇见他……虽然已经记不起名字，但如果他还在身边，也许现在就不会这么孤单了。这时，外边传来大婶的脚步声，是在检查人数和睡眠情况。明天开始会有多少工作等着自己啊。佳恩下定决心要认真做好自己的工作。就这样，选拔的第一天结束了。



“佳恩，韩佳恩！韩佳恩！快点起床了。”

已经过了起床时间，佳恩还没有睡醒，美来只好大声地叫她起床。佳恩微微地睁开眼睛：“……啊……啊？嗯……美来……”

大概昨晚睡得太晚了，佳恩在似醒非醒中洗了脸、刷了牙。打起精神后，还不忘鼓励一下镜中的自己。

“韩佳恩！一定要加油！要加油!!!”

早餐，大家都踌躇满志。

尽管每个人的目的不同，但都希望自己能被选上。看着这些竞争对手，佳恩很认真地吃着饭。体力才是资本嘛！这样才有竞争力哦！

工作拉开了序幕。

佳恩拿起吸尘器把房子里的每个角落都清理了一遍，然后用大抹布仔细地擦拭了一、二两层楼。接下来是要打扫了。她拿起一块小抹布，开始擦桌子、架子上的各种装饰品，还有窗框，以及常常被忽视的犄角旮旯。她把每个地方都擦得干干净净的。做完了所有清洁工作，还没到12点。虽然这个屋子很大，但对于已经习惯做家务活的佳恩来说，应付这些还是绰绰有余的。况且，这些工作的强度也不过是佳恩每天晨练的强度。工作结束了，可肚子比往常更饿，离午饭时间还有半个小时。佳恩看了看表，向美来工作的洗衣室走去。在途中，她看到其他女孩还在忙碌着。有的正在非常吃力地打扫游泳池，还有的正在打扫昨晚的积雪，每个人都很卖力。自然，也看到了随时检查的大叔和大婶。佳恩觉得自己做得太快了，但是现在也没什么可做的了。心想，还是下午再擦一遍吧，她一边想一边向美来工作的洗衣室走去。但是，啊？这是怎么了？！

映入眼帘的一幕令人难以置信，如果佳恩没有一时兴起过来看看，也许就出大事了。

“美……美来。”

“嗨！佳恩！我……把我拔出来。”

早就知道美来是个很奇怪的人，但是，为什么要钻进洗衣机里呢？佳恩一时目瞪口呆。直到看到美来非常着急的样子，她才回过神来，赶快向美来伸出手。

“嗯……快点！抓住我的手。”

“哎哟……啊……再使劲……哎哟……呼……终于出来啦。呼……如果你没来，我一定会完蛋的。”